



THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỀ PHÁT HÀNH NGAY: Ngày 13 tháng Mười năm 2021

NGƯỜI LIÊN LẠC: Ralph Borrmann - 415.760.0285

Địa Hạt Không Khí giải quyết vụ việc với Shell Oil Products US

Nhà máy tinh chế phải trả \$433,000 vì những vi phạm về chất lượng không khí

SAN FRANCISCO – Bay Area Air Quality Management District (Cơ Quan Quản Lý Chất Lượng Không Khí Vùng Vịnh) đã thông báo rằng Shell Oil Products đã đồng ý trả \$433,000 để giải quyết những vi phạm tại nhà máy tinh chế dầu cũ của họ ở Martinez.

Việc giải quyết này bao gồm 44 thông báo vi phạm được đưa ra cho công ty này vì không tuân thủ những quy định về chất lượng không khí trong những hoạt động của họ diễn ra vào năm 2017, 2018 và 2019.

Jack Broadbent, giám đốc điều hành của Địa Hạt Không Khí nói: “Việc đảm bảo tất cả chúng ta đều có không khí sạch để hít thở là ưu tiên hàng đầu của Địa Hạt Không Khí”. “Việc giải quyết này là cách chúng tôi buộc Shell Oil phải chịu trách nhiệm cho những vi phạm quy định về chất lượng không khí và tiếp tục bảo vệ không khí sạch cho tất cả cư dân Vùng Vịnh.”

Các vi phạm được giải quyết trong thỏa thuận dàn xếp này bao gồm:

- Việc dập tắt các hệ thống đánh lửa thí điểm dẫn đến phát thải hợp chất hữu cơ và hydrogen sulfide
- Các vi phạm khác nhau về phát thải vượt mức bao gồm vi phạm về việc kiểm soát hydrogen sulfide, sulfur dioxide và nitrogen oxide; các lỗ hỏng ở mối hàn của bồn chứa; và phát thải nhìn thấy được
- Các vi phạm khác nhau về cấp phép
- Các vi phạm về việc lưu hồ sơ, giám sát và báo cáo

Mọi vi phạm dẫn đến thỏa thuận dàn xếp này đều đã được khắc phục.

Địa Hạt Không Khí sẽ ban hành Thông Báo Vi Phạm khi các cơ sở vi phạm một quy định hay điều lệ cụ thể về chất lượng không khí. Những đơn vị vi phạm thường phải phản hồi thông báo này trong vòng 10 ngày và nộp một bản mô tả về những hành động sẽ thực hiện để khắc phục vấn đề. Những hành động này có thể bao gồm việc dừng một số hoạt động ngay lập tức, hoặc thay đổi hoạt động hay thiết bị để bảo đảm tuân thủ.

Mọi ngân quỹ thu được từ thỏa thuận dàn xếp sẽ được sử dụng để tài trợ cho những hoạt động của Địa Hạt Không Khí, chẳng hạn như hoạt động thanh tra và thực thi dẫn đến thỏa thuận dàn xếp này.

[Cơ Quan Quản Lý Chất Lượng Không Khí Vùng Vịnh](#) là cơ quan vùng chịu trách nhiệm bảo vệ chất lượng không khí trong Vùng Vịnh gồm chín quận. Kết nối với Địa Hạt Không Khí qua [Twitter](#), [Facebook](#) và [YouTube](#).

#

Air District Communications Office
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[Trang Chủ của Địa Hạt Không Khí](#) | [Thông Cáo Báo Chí](#)